


በጉምሩክ ኮሚሽን
የአዲስ አበባ ቃሊቲ ጉምሩክ ቅ/ጽ/ቤት
CUSTOMS COMMISSION
ADDIS ABABA KALITI CUSTOMS BRANCH OFFICE

ቁጥር: ሰ/አ/ጽ/ቤት 93/11
 ቀን: 9/09/2011 ዓ.ም

- ለ:- ንግድ ገቢ ዕቃ አወጣጥ የስራ ሂደት
- ለ:- ንግድ ያልሆኑ ዕቃ አወጣጥ የስራ ሂደት
- ለ:- ኢስተርን ኢንዱስትሪ ፓርክ የጉ/ሥ/ሥርዓት የስራ ሂደት
- ለ:- ቦሌ ለሚ ኢንዱስትሪ ፓርክ የጉ/ሥ/ሥርዓት የስራ ሂደት
- ለ:- ecms አስተባባሪ
- ለ:- መረጃ ቴክኖሎጂ ድጋፍ ቡድን

ከ:- ስራ አስኪያጅ ጽ/ቤት  **አለማየሁ አንቲቆ ደዴቦ**
 ኢ.አ. ቃሊቲ ጉምሩክ ቅ/ጽ/ቤት ስራ አስኪያጅ
Alemayehu Anticho dedebo

ጉዳዩ:- የኢንዱስትሪ ፓርክ የጉምሩክ አሰራር ኮድ (Customs Procedure code) ተግባራዊ ማድረግን ይመለከታል፤

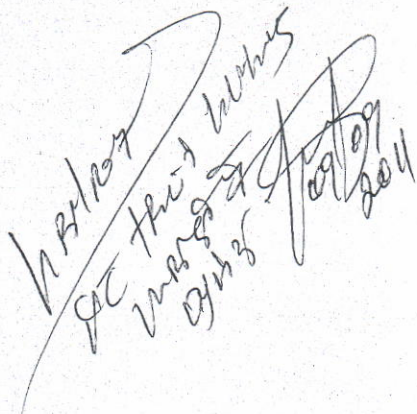
በጉምሩክ ኮሚሽን የጉምሩክ ኦፕሬሽን ዘርፍ በቁጥር 6/62/11 በቀን 05/09/2011 ዓ.ም በጸፈው ደብዳቤ ከዚህ ቀደም በቁጥር 4.0/205/11 በቀን 5/02/2011 ዓ.ም በተጻፈ ደብዳቤ በኢንዱስትሪ ፓርክ ውስጥ የሚሰጥ የጉምሩክ አገልግሎትን በተመለከተ የተቀረፀው የአሰራር ስርዓት የተላለፈ መሆኑን በማስታወስ የአሰራር ስርዓቱ በመረጃ ቴክኖሎጂ እንዲደገፍ የራሱ CPC የተዘጋጀ መሆኑን አሳውቆናል።

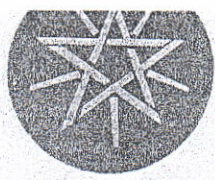
ስለሆነም CPCው በጉምሩክ ስራ አመራር ስርዓት (ECMS) እንዲካተት የተወሰነ መሆኑ ታውቆ የተካተተ ስለመሆኑ ተገቢውን ክትትል በማድረግ ተግባራዊ እንዲደረግ የተዘጋጀውን CPC 6 ገጽ ከዚህ የውስጥ ማስታወሻ ጋር አያይዘን የላክን መሆኑን እንገልጻለን።

ከሰላምታ ጋር

ግልባጭ

- ❖ ለ: አምራች ወጪና ሊሎች ጣቢያዎች ም/ስራ አስኪያጅ
- ❖ ለ: ንግድ ገቢ ዕቃዎች ኦፕሬሽን ም/ስራ አስኪያጅ
- ❖ ለ: ህግ ተገዥነት ም/ስራ አስኪያጅ
- ❖ ለ:- አቅም ግንባታና ድጋፍ ም/ስራ አስኪያጅ
- ❖ ለ:- ደንበኞች ትምህርትና ድጋፍ የስራ ሂደት ኢ.አ. ቃሊቲ ጉምሩክ ቅ/ጽ/ቤት





ከ

ታክት

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
 የጉምሩክ ኮሚሽን
 THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA
 CUSTOMS COMMISSION

ቀን 05 ግንቦት 2011

Date 6/62/11

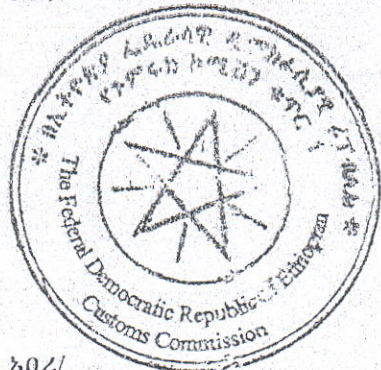
Ref.No.

የጉምሩክ ስነስርዓት ለሚፈፀምባቸው ቅ/ጽ/ቤቶች በሙሉ
 ባሉበት
 ለጉምሩክ ሥራ አመራር ፕሮጀክት ጽ/ቤት
 ለመረጃ ቴክኖሎጂ ዳይሬክቶሬት
 አዲስ አበባ

ጉዳይ: የኢንዱስትሪ ፖርክ የጉምሩክ አሠራር ኮድ (Customs Procedure Code) ተግባራዊ ማድረግን ይመለከታል።

ከዚህ ቀደም በቁጥር 4.0/205/11 በቀን 5/2/2011 ዓ.ም. በተፃፈ ደብዳቤ በኢንዱስትሪ ፖርክ ውስጥ የሚሰጥ የጉምሩክ አገልግሎትን በተመለከተ የተቀረፀ አሰራር ስርዓት የተላለፈ መሆኑ ይታወሳል።

ስለሆነም የተዘረጋው አሰራር በመረጃ ቴክኖሎጂ እንዲደገፍ የራሱ CPC የተዘጋጀ በመሆኑ ወደ ጉምሩክ ስራ አመራር ስርዓት (eCMS) እንዲካተት እያሳወቅን፤ ቅ/ጽ/ቤቶችም በዚህ አግባብ ተግባራዊ እንድታደርጉ የተዘጋጀውን CPC 5 ገጽ ከዚህ ደብዳቤ ጋር አያይዘን የላክን መሆኑን እንገልጻለን።



ከሠላምታ ጋር
 አጠባባቂ ጽ/ቤት አበበ
 የጉምሩክ አፕሪኬሽን
 ዘርፍ ምክትል

ግልጻ።/

- > ለጉምሩክ ኮሚሽን ጽ/ቤት /ከነ አባሪ/
 - > ለዕቃ አወጣጥ አሰራርና ድጋፍ ዳይሬክቶሬት /ከነ አባሪ/
- ጉምሩክ ኮሚሽን

ለዘመናዊና ፍትሀዊ የታክስና ቀረጥ አስተዳደር ሥርዓት ግንባታ ተግተን እንሰራለን!!

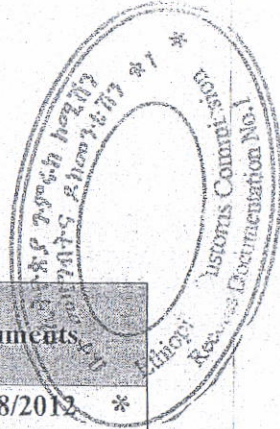
All customs procedure code(CPC) used by the industrial park manufacturer are explained in the following table

1. በኢንዱስትሪ ፓርክ ያሉ አምራቾች በተለያዩ ምክንያት በኢንዱስትሪ ፓርክ ለሚገኙ አምራቾች፣ እንዲሁም ከኢንዱስትሪ ፓርክ ውጭ ለሚገኙ አምራቾች፣ ከዚህ ቀደም በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር ያስገቡትን ጥሬ ዕቃዎች፡-

- 1.1. ምንም የምርት ሂደት ሳይደረግባቸው ሲሸጡ/ሲገዙ
- 1.2. በክሬል ወይም ሙሉ በሙሉ የተመረተውን ዕቃ ሲሸጡ/ሲገዙ
- 1.3. አምራቾች ከቦንድድ መጋዘን ሲገዙ

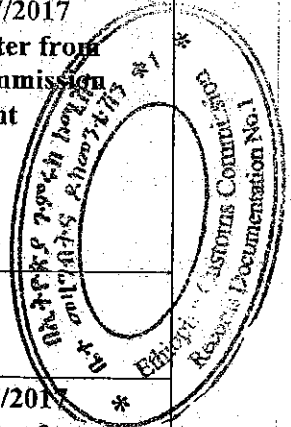
የሚቀርቡ ዲ/ዮን ማሞላት ያለባቸው ነገሮች እና መጠቀም የሚኖርባቸው ሲፐሊ የሚከተሉት ናቸው፡-

1.1.1 በምንም የምርት ሂደት ውስጥ ሳያልፉ ጥሬ ዕቃው ሲሸጥ

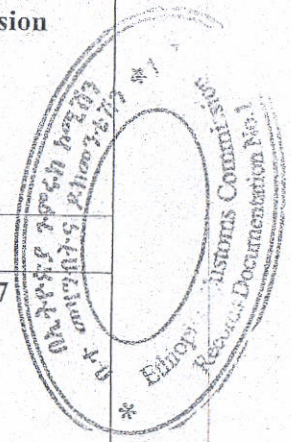


EPC (RP + PP) Description(4 digit)	Declaration Model	Requested	Previous	Additional	CPC EPC + APC	Customs duty and taxes	Supporting documents
Sales of Raw Material due to force Majeure After Temporary Importation For Inward Processing under voucher scheme ቀደም ሲል በጊዜያዊነት የምርት ሂደት ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር ገብቶ በምንም የምርት ሂደት ውስጥ ሳያልፍ በአስገዳጅ ምክንያት ጥሬ ዕቃው ሲሸጥ	EX9	90	52	R05	9052 R05	None	<ul style="list-style-type: none"> • Proclamation 768/2012 * • Regulation 417/2017 • Supporting letter from investment commission
Sales of Raw Material due to force Majeure After Temporary Importation For Inward Processing under bonded manufacturing scheme ቀደም ሲል በጊዜያዊነት የምርት ሂደት ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር ገብቶ በምንም የምርት ሂደት ውስጥ ሳያልፍ በአስገዳጅ ምክንያት ጥሬ ዕቃው ሲሸጥ	EX9	90	52	R06	9052 R06	None	<ul style="list-style-type: none"> • Proclamation 768/2012 • Regulation 417/2017 • Supporting letter from investment commission • Sales agreement

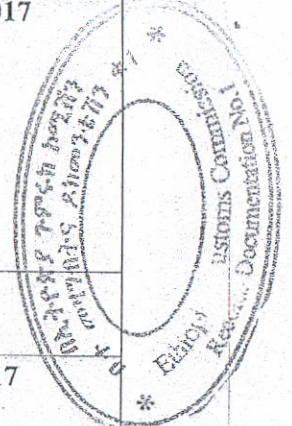
EPC (RP + EP) Description (4 digit)	Declaration Mode	Requested	Previous	Additional	CPC EPC + APC	Customs duty and taxes	Supporting documents
Sales of Raw Material due to force Majeure After Temporary Importation For Inward Processing under bonded export factory ቀደም ሲል በጊዜያዊነት የምርት ሂደት ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር ገብቶ በምንም የምርት ሂደት ውስጥ ሳያልፍ በአስገዳጅ ምክንያት ጥሬ ዕቃው ሲሸጥ	EX9	90	52	R07	9052 R07	None	<ul style="list-style-type: none"> • Proclamation 768/2012 • Regulation 417/2017 • Supporting letter from investment commission • Sales agreement
1.1.2 በምንም የምርት ሂደት ውስጥ ያላለፍ ጥሬ ዕቃ ሲገዛ የሚሞላ CPC							
Temporary Importation For Inward Processing After Transfer of Raw Material under voucher scheme ቀደም ሲል ጥሬ ዕቃው በአስገዳጅ ምክንያት በሽያጭ ተላልፎ በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር የሚገባ	IM5	52	90	R05	5290 R05	None	<ul style="list-style-type: none"> • Regulation 417/2017 • Supporting letter from investment commission • Sales agreement
Temporary Importation For Inward Processing After Transfer of Raw Material under bonded manufacturing scheme ቀደም ሲል ጥሬ ዕቃው በአስገዳጅ ምክንያት በሽያጭ ተላልፎ በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር የሚገባ	IM5	52	90	R06	5290 R06	None	<ul style="list-style-type: none"> • Regulation 417/2017 • Supporting letter from investment commission • Sales agreement



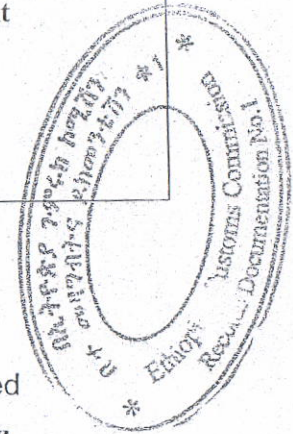
EPC (RP + PP) Description(4 digit)	Declaration Model	Requested	Previous	Additional	CPC EPC + APC	Customs duty and taxes	Supporting documents
Temporary Importation For Inward Processing After Transfer of Raw Material under bonded export factory ቀደም ሲል ጥሬ ዕቃው በአስገዳጅ ምክንያት በሽያጭ ተላልፎ በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር የሚገባ	IM5	52	90	R07	5290 R07	None	<ul style="list-style-type: none"> Regulation 417/2017 Supporting letter from investment commission Sales agreement
1.2.1 በከፊል ወይም ሙሉ በሙሉ የተመረተን ዕቃ ሲሸጥ							
Sales of Finished or semi-finished Goods as Deemed Export After Temporary Importation For Inward Processing ቀደም ሲል በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር ገብቶ በከፊል/በሙሉ ተጠናቆ በሽያጭ እንደ ወጪ ዕቃ ሲተላለፍ	EX9	91	52	D05	9152 D05	None	<ul style="list-style-type: none"> Regulation 417/2017 Sales agreement
Sales of Finished or semi-finished Goods as Deemed Export After Temporary Importation For Inward Processing ቀደም ሲል በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር ገብቶ በከፊል/በሙሉ ተጠናቆ በሽያጭ እንደ ወጪ ዕቃ ሲተላለፍ	EX9	91	52	D06	9152 D06	None	<ul style="list-style-type: none"> Regulation 417/2017 Sales agreement
Sales of Finished Goods as Deemed Export After Temporary Importation For Inward Processing ቀደም ሲል በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር ገብቶ በከፊል/በሙሉ ተጠናቆ በሽያጭ እንደ ወጪ ዕቃ ሲተላለፍ	EX9	91	52	D07	9152 D07	None	<ul style="list-style-type: none"> Regulation 417/2017 Sales agreement



EPC (RP + PP) Description(4 digit)	Declaration Model	Requested	Previous	Additional	CPC EPC + APC	Customs duty and taxes	Supporting documents
Sales of Finished or semi-finished Goods as Deemed Export After Temporary Importation For Inward Processing ቀደም ሲል በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር ገብቶ በከፊል/በሙሉ ተጠናቆ በሽያጭ እንደ ወጪ ዕቃ ሲተላለፍ	EX9	91	52	D08	9152 D08	None	<ul style="list-style-type: none"> Regulation 417/2017 Sales agreement
1.2.1 በከፊል ወይም ሙሉ በሙሉ የተመረተን ዕቃ ሲገዛ							
Temporary Importation For Inward Processing After Deemed Finished Good Export ቀደም ሲል በታሰበ ወጪ ተገዝቶ በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር የሚገባ	IM5	52	91	D05	5291 D05	None	<ul style="list-style-type: none"> Regulation 417/2017 Sales agreement
Temporary Importation For Inward Processing After Deemed Finished Good Export ቀደም ሲል በታሰበ ወጪ ተገዝቶ በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር የሚገባ	IM5	52	91	D06	5291 D06	None	<ul style="list-style-type: none"> Regulation 417/2017 Sales agreement
Temporary Importation For Inward Processing After Deemed Finished Good Export ቀደም ሲል በታሰበ ወጪ ተገዝቶ በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር የሚገባ	IM5	52	91	D07	5291 D07	None	<ul style="list-style-type: none"> Regulation 417/2017 Sales agreement



EPC (RP + PP) Description(4 digit)	Declaration Model	Requested	Previous	Additional	CPC EPC + APC	Customs duty and taxes	Supporting documents
Temporary Importation For Inward Processing After Deemed Finished Good Export ቀደም ሲል በታሳቢ ወጪ ተገዝቶ በጊዜያዊነት የምርት ሂደትን ለማጠናቀቅ ወደ ሀገር የሚገባ	IM5	52	91	D08	5291 D07	None	<ul style="list-style-type: none"> Regulation 417/2017 Sales agreement



ማስታወሻ:-

1. ምንም የምርት ሂደት ውስጥ ያላለፉትን እና በከፊል ወይም ሙሉ በሙሉ ለተመረቱ እቃዎችን ለመለየት የምንጠቀመው Extended Procedure (EPC) 4 digit 9052 እና 9152 እንደቅደም ተከተላቸው ሲሆን በadditional Procedure Code (APC) ሻጭና ገዥውን መለየትም ሆነ መቆጣጠር የሚቻል መሆኑን እንዲታወቅ
2. additional Procedure Code (APC) D05፣ D06፣ D07፣ D08 ለቫውቸር፣ በንድድ ማምረቻ መጋዘን፣ በንድድ ኤክስፖርት መጋዘን እና እንደስትሪያል ፓርክ እንደቅደም ተከተላቸው የምንጠቀም መሆኑ ይታወቅ።
3. D አሴት ተጨምሮ ለሚተላለፍ እቃ ሲሆን R ምንም አሴት ሳይጨመር ለሚተላለፍ ጥሬ አቃ መሆኑ ይታወቅ።